

IV - 12. Дума ("У неділю вранці рано")

Duma ("U nedilju vrantsi rano") - The Slave

Тарас Шевченко
Taras Shevchenko

Микола Лисенко
Mykola Lysenko

Poco moderato

Форте-піано *mf*

In modo d'un recitativo, poco moderato

4 *mf*

C. У не-ді-лю вран-ці- ра - но си-не мо-ре гра - ло;
U ne-di-lju vran-tsi- ra - no sy-ne mo-re hra - lo;

ф-п *mf*

7 *mf*

C. то - ва - ри - ство ко - шо - во - го на ра - ді про - ха - ло;
to - va - ry - stvo ko - sho - vo - ho na ra - di pro - kha - lo;

ф-п *mf*

9 *f*

C. "Бла - го - сло - ви, о - та - ма - не, чай - ки по - спу - ска - ти
"Bla - ho - slo - vy, o - ta - ma - ne, chaj - ky po - spu - ska - ty

ф-п *f*

rall.

11

C. *colla parte*

Та за Тен-дер по - гу - ля - ти, тур - ка по - шу - ка - ти."
Ta za Ten-der po - hu - lja - ty, tur - ka po - shu - ka - ty."

ф-п *rall.*

13

ф-п

16 *f*

C. *mf sf*

Чай-ки, бай-да-ки спу-ска - ли, гар-ма-та-ми риш - ту-ва - ли,
Chaj-ky, baj-da-ky spu ska - ly, har-ma-ta-my rysh - tu-va - ly,

ф-п

18

C. *mf sf*

з ши-ро - ко - го гир - ла Дніп - ро - во - го ви-пли-ва - ли.
z shy-ro - ko - ho hyr - la Dnip - ro - vo - ho vy - ply - va - ly.

ф-п

20 *sotto voce*

C. *Se - red no - chi tem - no - i, na mo - ri si - njo - mu,*
Se - red no - chi tem - no - ji, na to - ri sy - njo - ti,

Ф-П *pp*

22

dolente

C. *за о - стро - вом Тен - де - ром по - то - па - - ли,*
za o - stro - vom Ten - de - rom po - ta - ra - - ly,

Ф-П

24

C. *про - па - да - - - ли...*
pro - ra - da - - - ly...

Ф-П *fz* *ten.* *p*

26

Ф-П

29 *cresc.*

C. *O - ta - ma - na ку-рін-но - го си - ро - ти Сте-па - на мо - ло - до - го*
O - ta - ma - na ku - rin - no - ho sy - ro - ty Ste - pa - na mo - lo - do - ho

Ф-П *p cresc.*

32

C. *си - не мо - ре не вто - пи - ло,*
sy - nje to - re ne vto - py - lo,

Ф-П

34

C. *а в ту - рець - ку зем - лю, а - га - ря - нську,*
a v tu - rets - ku zem - lju, a - ha - rja - ns'ku,

Ф-П

35

C. *без кор-мил при-би - ло...*
bez kor - tyl pry - by - lo...

Ф-П *f pesante*

38 *poco f*

C. *To - di si - ro - tu Ste - pa - na, o - ta - ma - na mo - lo - do - go*
To - di sy - ro - tu Ste - pa - na, o - ta - ma - na mo - lo - do - ho

Ф-П *fp*

41

C. *тур - ки - я - ни - ча - ри ло - ви - - - ли,*
tur - ky - ja - ny - cha - ry lo - vy - - - ly,

Ф-П *colla parte*

44 *espressivo*

C. *в кай - да - ни ку - ва - - - ли.*
v kaj - da - ny ku - va - - - ly.

Ф-П *p* *rall.*

46 *f patetico*

C. *Ой, Спа - се наш, ме - жи - гір - ський!*
Oj, Spa - se hash, me - zhy - hir - s'kyj!

Ф-П *f*

50

C. Чу - до - твор - ний Спа - се, не до - пу - сти ме - не
 Chu - do - tvor - nyj Spa - se, ne do - ru - sty me - ne

Ф-п

52

C. впа - сти в тяж - ку - ю не - во - лю!
 vpa - sty v tjazh - ku - ju ne - vo - lju!

Ф-п

54 *sempre f*

C. Там кай - да - ни по три пу - да, о - та - ма - нам по чо - ти - ри.
 Tam kaj - da - ny po try pu - da, o - ta - ma - nam po cho - ty - ry.

Ф-п

sempre f

poco animando ed agitando

56

C. І сви - та бо-жо-го не ба-чать, не зна-ють, без спо-ві-ді вми-ра-ють,
 I svi - ta bo-zho-ho ne ba-chat', ne zna-jut, bez spo-vi-di vmy-ra-jut',

Ф-п

p

59 *f*

C. як со - ба - ки зди - ха - - ють...
jak so - ba - ky zdy - kha - - jut'...

ф-п *f* *ad lib.*

62

ф-п *marcato*

65

ф-п

67 *tranquillamente*

C. І зга-дав си-ро-та Сте-пан в не-во - лі
I zha-dav sy-ro-ta Ste-pan v ne-vo - li

ф-п *p* *pp*

70

C. сво-ю да-ле - ку У-кра - ї - - ну, не-рід - но - го бат'-ка
svo-ju da-le - ku U-kra - ji - - ni, ne-rid - no - ho bat'-ka

ф-п *cresc.*

73

C. *i* не-рід-ну се - стру́ Я - ри - - ну.
i ne-rid-nu se - strú Ja - ry - - ni.

ф-п *molto cresc.*

75 *f* *molto espress.*

C. Пла - че, ри - да - є, до Бо - га ру - ки здій - ма - є,
Pla - che, ry - da - je, do Bo - ha ru - ky zdij - ma - je,

ф-п *f*

77

C. кай - да - ни ла - ма - є, у - ті - ка - є на
kaj - da - ny la - ma - je, u - ti - ka - je na

ф-п

79 *ten.*

C. во́ль - ну - ю во - - лю...
vol' - nu - ju vo - - lju...

ф-п *sosten.*

81

ф-п

10

f

6

ten.

83 *mf*

С.

Тур- ки- я - ни - ча - ри йо - го дог - на - ли,
 Tur- ky- ja - ny-cha-ry jo - ho doh - na - ly,

ф-п

3

85

С.

до стов-па в'я - за - ли, о - чі вий - ма - - - - ли.
 do stov-pa vja - za - ly, o - chi vyj - ma - - - - ly.

ф-п

f

3

fz

3

88

ф-п

14

ff

14